

Art. 4. De subsidies met betrekking tot de in artikel 3 opgesomde uitgaven worden aangerekend op artikel 63.02 — Sectie 32 — Deel 1 van Titel 2 van de Brusselse gewestelijke begroting.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1987.

Art. 6. Onze Minister van het Brusselse Gewest is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van het Brusselse Gewest,

F.X. de DONNEA

Art. 4. Les subsides couvrant les dépenses énumérées à l'article 3 du présent arrêté sont imputés à charge de l'article 63.02 — Section 32 — Partie 1 du Titre 2 du budget régional bruxellois.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1987.

Art. 6. Notre Ministre de la Région bruxelloise est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1988.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Région bruxelloise,

F.X. de DONNEA

N. 88 — 1059

17 MAART 1988. — Koninklijk besluit tot toekenning van een subsidie van 377 260 000 frank aan de Brusselse Agglomeratie voor investeringen binnen het raam van haar bevoegdheden inzake brandweer en openbare reiniging ten laste van de begroting van het Ministerie van het Brusselse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet tot oprichting van voorlopige gemeenschaps- en gewestinstellingen, gecoördineerd op 20 juli 1979;

Gelet op de wet van 11 augustus 1987 houdende de begroting van het Ministerie van het Brusselse Gewest voor het begrotingsjaar 1987, inzonderheid op artikel 63.02 — Sectie 32 — Deel 1 van Titel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1987 tot vaststelling van de ministeriële bevoegdheden voor de aangelegenheden van het Brusselse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1988 tot vaststelling van de wijze van subsidiëring van het investeringsprogramma 1987 binnen het raam van haar bevoegdheden inzake openbare reiniging en brandweer van de Brusselse Agglomeratie;

Gelet op de instemming van de Minister van het Brusselse Gewest betreffende de vaststelling van het investeringsprogramma 1987 van de Brusselse Agglomeratie, gegeven op 9 december 1987;

Overwegende dat op artikel 63.02 — Sectie 32 — Deel 1 van Titel 2 van de begroting van het Ministerie van het Brusselse Gewest voor het begrotingsjaar 1987, er een krediet van 394 000 000 frank is uitgetrokken tot subsidiëring van bovenvermeld investeringsprogramma;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brusselse Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Ten voordele van de Brusselse Agglomeratie wordt er een subsidie toegekend van 377 260 000 frank voor het dekken van de investeringsuitgaven voor de openbare reiniging en de brandweer.

Art. 2. De subsidie wordt vrijgemaakt op basis van de bij de toezichhoudende overheid ingediende dossiers en met het voorafgaand akkoord van de Minister van het Brusselse Gewest.

Art. 3. De subsidieerbare uitgaven zijn die, welke opgesomd zijn in artikel 3 van het koninklijk besluit van 17 maart 1988 tot vaststelling van de wijze van subsidiëring van bedoeld programma.

Art. 4. De subsidie wordt aangewezen op artikel 63.02 — Sectie 32 — Deel 1 van Titel 2 van de gewestelijke begroting 1987.

Art. 5. Onze Minister van het Brusselse Gewest is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1988.

De Minister van het Brusselse Gewest,
F.-X. de DONNEA

F. 88 — 1059

17 MARS 1988. — Arrêté royal octroyant un subside de 377 260 000 francs à l'Agglomération bruxelloise pour des investissements dans le cadre de ses compétences en matière d'incendie et de propreté publique, à charge du budget du Ministère de la Région bruxelloise

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnées le 20 juillet 1979;

Vu la loi du 11 août 1987 contenant le budget du Ministère de la Région bruxelloise pour l'année budgétaire 1987, notamment l'article 63.02 — Section 32 — Partie 1 du Titre 2;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1987 fixant les compétences ministérielles pour les affaires de la Région bruxelloise;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1988, déterminant les modalités de subvention du programme d'investissement 1987 dans le cadre de ses compétences en matière de propreté publique et d'incendie de l'Agglomération bruxelloise;

Vu l'accord du Ministre de la Région bruxelloise sur la fixation du programme d'investissement 1987 de l'Agglomération bruxelloise, donné le 9 décembre 1987;

Considérant qu'à l'article 63.02 — Section 32 — Partie 1 du Titre 2 du budget du Ministère de la Région bruxelloise pour l'année budgétaire 1987 a été prévu un crédit de 394 000 000 francs en vue de subventionner le programme d'investissement susmentionné;

-Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est alloué au profit de l'agglomération bruxelloise un subside de 377 260 000 francs pour couvrir les dépenses d'investissement en matière de propreté publique et d'incendie.

Art. 2. Le subside est libéré sur base des dossiers introduits auprès de l'autorité de la tutelle et après l'accord préalable du Ministre de la Région bruxelloise.

Art. 3. Les dépenses subsidiées sont celles énumérées à l'article 3 de l'arrêté royal du 17 mars 1988 déterminant les modalités de subvention dudit programme.

Art. 4. Le subside est imputé à charge de l'article 63.02 — Section 32 — Partie 1 du Titre 2 du budget régional 1987.

Art. 5. Notre Ministre de la Région bruxelloise est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1988.

Le Ministre de la Région bruxelloise,
F.-X. de DONNEA